



## 立法局財委會工務小組 繼續視察新界建設工程

立法局財務委員會屬下工務小組委員會之委員，今日（星期四）繼續到新界區，直接視察各項主要政府工程的進展情形。

工務司署為各人安排的視察行程共分兩天，今次新界之行是上述視察行程之一，並有行政立法兩局非官守議員數人參加。

視察工程的目的是使小組委員會各委員，能了解各項進行之工程及觀察新工程計劃的地盤，以便為本年度第二次工務計劃檢討工作作出準備。

工務小組委員會係由財政司夏鼎基担任主席。各委員為張奧偉、羅保、胡文瀚、李福和、畢力治、田元禎、陳壽霖、胡鴻烈、王澤長、王霖及工務司麥德霖。委員會秘書為布政司署財政科之薛娜女士。

該小組委員會每年開會兩次，以檢討工務計劃各項工程之進展情形，並考慮將新工程包括在工務計劃之內。

今日聯同各委員視察新界工程的行政立法兩局非官守議員計有張有興、梁達誠和孟家華神父三人。

陪同工務小組委員會成員及行政立法兩局議員巡視者計有：副工務司員犖、工務司署建築拓展局局長史殿安、土木工程處處長施德、新界拓展局局長韋迪生、新界拓展工程處長廖敏、及工務司署與財政科的高級工作人員。

視察團在財政司夏鼎基帶領下，參觀了一些主要政府工程，包括荔枝角第二間精神病院，荃灣、屯門和沙田三個新市鎮、船灣垃圾堆填區，及第二條獅子山隧道。

該團首先訪問荔枝角第二間精神病院，由工務司署建築設計處副處長黃漢威，在場講解工程進行情形。

黃氏說，這間位於瑪嘉烈醫院附近之精神病院，包括十層高之男病院和八層高之女病院各一幢，共設病床一千三百四十張。

兩幢病院將有隧道系統和有蓋之行人路，通往醫院其他部份。

黃氏說，該醫院之建築工程，將分兩期進行。

第一期工程於去年六月開始進行，可望於明年三月間完竣，第二期工程隨後展開，並於一九八〇年全部完成。

工務小組委員會成員及行政立法兩局議員離開荔枝角後，隨即前往龍景高地，由該處一有利位置觀察荃灣新市鎮的各項發展。

彼等在途中順道視察九華徑及大窩村建議中的發展地盤，以及該區的道路與渠務工程。

一行人等抵達龍景高地後，乃由荃灣新市鎮拓展處長蘇以德向其講解各項工程。

彼等巡視的工程中，包括青衣發展計劃、荃灣支路第一期工程，以及位於藍巴勒海峽避風塘的貨物裝卸區。

蘇氏談及葵涌發展計劃時表示，其中的大部份道路及渠務工程已告完成，並已建議聘請顧問工程師處理其餘工程。

蘇氏並向他們解釋擬將地下鐵路擴展至荃灣之建議，該項建議目前在考慮中。

工務小組委員會成員及行政立法兩局議員跟着驅車經過國際知名的屯門公路，前往深井。

這條耗資三億元的道路，第一期工程包括興建一條可供三綫行車的公路及兩座分層交匯處，預料可於明年初啓用。

第二期工程尚在策劃階段，可望於一九八〇年完成。該期工程與第一期相同，包括興建另一條三綫行車的公路，其位置與第一期所建之公路大致平行。

屯門新市鎮拓展工程處長陳乃強，在場向參觀者解說工程進展情形。

陳氏表示，目前屯門新市人口已有六萬，其中三分之一居住在公共樓宇。

他續稱，目前已撥出土地約一百公頃，作為發展用途，其中三十公頃為工業用地。此外，政府目前正在青山灣進行填海工程，以開闢二百四十公頃土地。

陳氏說：「根據目前計算，屯門新市鎮可望於一九八四年完成發展過程。」

「屯門修訂計劃的目標，是在一千一百八十公頃的土地上，容納五十二萬八千人。」

午膳前，該團參觀了位於元朗市鎮毗鄰之元朗工業區。

新界拓展工程處長廖敏對立法局議員表示，計劃範圍內的土地面積約為二十三公頃，目前為低窪漁塘所佔用。

廖氏指出：「該等土地係供發展輕工業用途，以便為該市鎮的居民提供就業機會。預料二十年後，該處人口將會增至十二萬六千之多。」

他解釋謂：「上述地段可供製造業設廠之用，以便配合工業邨將來所發展的工業。該等工業是需要大量土地及高度科技知識的。」

今日下午，各議員首先巡視大埔工業邨第二期工程之地盤，由工務司署土木工程處高級工程師劉國山負責在旁講解。

劉氏指出，該項工程的範圍，與首期工程相似。當局將撥出土地共八十公頃，以供興建第一及第二期工業邨之用。該工業邨主要係由香港工業邨公司斥資興建。

第一期整理地盤之工程現已完成，而第二期的工程，則將在本月稍後展開，而整項工程預料可於一九八〇年底完成。

其後，各議員步行到就近之船灣垃圾堆填區巡視，由工務司署土木工程處工程師黃允明在旁向各人講解。

黃工程師指出，該堆填區於一九七四年六月啓用，以處置來自新界東部的垃圾。

他說：「該堆填區平均每日收集垃圾一百噸，預料在一九八二年填滿。」

「該區填滿後，將可提供八點五公頃之空曠地方，作為康樂場地，並在附近地區提供五公頃土地，以供發展用途。」

立法局議員訪問的最後一站是沙田。彼等抵埗後，由沙田新市鎮拓展工程處長杜恩向他們講述該市鎮之發展進度。

杜氏說：瀝源邨現已落成入伙。

他補充說：「禾輦邨第一期甲部工程，大部份已告完竣，將來可容納居民一萬四千人。第一期乙部及其中兩座屋邨的打樁工程，現已展開。」

杜氏續說：「中期性污水處理廠的首期工程，亦大致完竣，而永久性污水處理廠，則會在本年底動工興建。」第一期發展工程大致上已告完成，而第二期工程將於明年展開，以保持進展速度。

工務小組委員會成員及行政立法兩局成員在回程中駕車經過第二條獅子山隧道。

工務司署新界路政總工程師陳紹箕告他們說，該項工程包括在隧道近沙田的一端增設兩個收費站，及在南面入口處舖設一條短的通道和兩座兩層高的建築物，後者是用以放置通風及燈光設備。

該條隧道預料於明年初開放通車。至此，該團之參觀程序宣告結束。

編輯注意：有關觀察情形之圖片，將於今日傍晚分放本處新聞箱備取。

#### 監獄署長稱讚航海學校 協助本港社會解決問題

監獄署署長簡能說，香港航海學校正在盡其本份協助解決社會問題。

簡氏今日（星期四）在香港航海學校畢業會操中致詞時說，該校將政策修訂後，現時正更着重收錄年齡在十四至十五之間的男童。

他指出這樣做，正好滿足社會上部份屬於這組學齡兒童的需要，使該校得以盡其本份協助解決社會問題。

簡氏為該校校董會之一員。

他指出，香港航海學校舊生中，有一百三十人在商船上擔任的職位已達高級船員階段，另有三十名則在各國船務公司中任船長之職。

簡氏說，這不但反映貴校所提供的訓練，以及教師所傳授而為各同學掌握的技術，具有高度水準，但最重要的是它還顯示貴校獲得商船公司支持。

他強調說，商船公司的支持，對該校是至為重要的。

簡氏說：「有一點要告訴大家的，就是貴校所作的耕耘，現時正開始收穫。根據統計，貴校畢業同學於離校時獲職者幾達百分之九十五。」

他又讚揚香港航海學校學生的見義勇為精神。

他說，由於該校學生均諳拯溺，在過去三年內先後有不少過十個遇溺的人士獲救生還。

他又說：「這種服務是值得嘉許的。各位同學應感到自豪，而社會亦必對各位這種忘我救人的精神引以為榮。」

#### 圖文並茂專書介紹 香港社會福利概況

據現已出版的一份香港社會福利概況小冊子透露，今後數年內，政府將全力辦理康復輔導，照顧老年人及防止青少年墮落等方面的福利服務。

該份小冊子名為「香港社會福利」，中英對照並附有彩色插圖。全書共有二十八頁，內文對社會福利署的工作，有詳細的介紹。

介紹的事項包括政府職責、志願機構任務、社會保障部、家庭服務部、社區及團體工作部、感化事務及感化機構部、康復部及訓練社會工作者等等。

關於政府的社會福利服務開支方面，該小冊子透露一九七七至七八年度社會福利服務總開支，預算約為四億壹千四百六十萬元，較一九七二至七三年度增加達五倍以上。

小冊子更指出，社會保障計劃、補助志願團體及社會福利服務方面的開支，均告大大提高，反映出政府要更優先辦理社會福利服務的決心。

但該小冊子亦指出，雖然政府在提供福利服務方面已有顯著的成就，但仍有再作進一步改善的需要。

這小冊子，現已在政府刊物銷售處及各大書店公開發售，為份訂價五元。

#### 鄉議局補選結果

梅窩鄉事委員會主席曾連先生於今日（星期四）舉行之新界鄉議局南約區第二副主席補選中當選。

大澳鄉事委員會副主席簡松盛先生亦在同日舉行的普通執行委員補選中當選。

上述兩個第二十二屆鄉議局議席空缺補選，係於今日下午假該局九龍塘辦事處舉行，並由新界政務司鍾逸傑擔任監選主任。

曾氏在補選中獲得四十七票，擊敗其他三名競選人，膺選南約區第二副主席。

簡氏則獲得四十三票當選為普通執行委員。該議席共有十三名競選人參加角逐。

監獄署週末舉行

銀禧秋季賣物會

布政司主持開幕

布政司維弼時爵士，將於本週末（十一月五日）中午，在赤柱為監獄署一年一度的秋季賣物會，主持開幕禮。

對於籌備是項活動的監獄署體育會來說，今年的秋季賣物會具有特殊意義，因為它是該署舉辦的第二十五屆「銀禧賣物會」。

基於此項原因，今年的貨品種類特別多，而價錢亦特別廉宜。

去年參加賣物會的人數超過一萬，預料今年更會打破此項紀錄。

是日賣物會的高潮是跳傘及體育運動表演，分別由英軍降傘訓練中心隊伍及監獄署體育導師擔任。

賣物會之全部收益將撥作慈善用途，包括監獄署職員福利金。

編輯注意：歡迎派員訪攝本星期六（五日）正午在赤柱監獄球場舉行之銀禧秋季賣物會開幕儀式。

### 圖書閱讀報告寫作比賽

市政署在三新界區舉行

荃灣、大埔及長洲三處的市政事務署公立圖書館，現正舉行「圖書閱讀報告」寫作比賽，以進一步提高新界學生到圖書館借閱書籍的興趣。

是次比賽，只限年齡十五歲或以下之讀者參加，辦法為根據主辦圖書館內任何一本書籍，用不超過六百字寫出參加者對該書的評價。用中文寫作可參加中文組，英文寫作可參加英文組。每組各設冠亞季軍三名，得獎者將獲得書籍及文具券。截止日期為十二月十日下午五時。

市政事務署一位發言人稱，參加作品可逕交或郵寄荃灣福來邨荃灣公立圖書館、大埔廣福道美德大廈三樓大埔公立圖書館或設於長洲鄉事委員會內之長洲圖書服務站。

作品末端必須寫上參加者姓名、年齡、地址、電話、就讀學校及班級。

入選作品及名單將於十二月第三星期在主辦圖書館內公佈。入選者並將會獲得書面邀請出席頒獎典禮。

### 九廣鐵路委託英運輸系統專家

研究在九龍塘興建火車交匯站

有關在九龍塘未來地下鐵路車站與九廣鐵路局擬在該處興建的車站之間建築一個交匯站的可行性研究，短期內即告展開。

英國之運輸系統及市場研究有限公司獲得此份價值約八十萬元之研究合約，負責進行是項研究，預料可於五個月內完成工作。

九廣鐵路局長高嘉禮今（星期四）日代表政府與該公司之總經理史密夫簽署合約。

據估計至一九八四年時，每日使用該交匯站的人數將多達十六萬人。在交通最繁忙時約為二萬人。

此項研究工作將需動用約二十位專家。

九廣鐵路局多年來已考慮在九龍塘建築一個火車站的可能性。

#### 港島葵涌兩工業學院

夜間課程明年初開課

本月十九日截止報名

摩理臣山及葵涌工業學院定於明年一月起，開辦若干項夜間課程。此等課程現已開始招生。

由兩工業學院商業系開辦之課程，計有聽覺打字、商業儀器、必文速記理論及各級必文氏速記。

此外，摩理臣山工業學院並會開辦中級及高級打字全科。

所有課程均由明年一月中開課，至五月結束。各項課程之學費由六十元至一百元不等。

入學申請表格可向港島灣仔愛群道六號摩理臣山工業學院索取，填妥後須於本月十九日前，寄交所申請之學院。

索取表格時間為每日上午九時至下午五時及下午七時至八時，星期六則為上午九時至十二時。